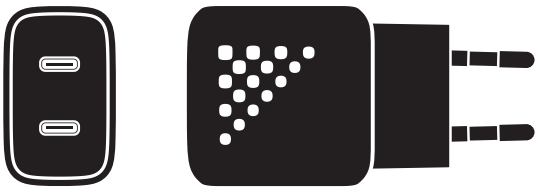
VOLTME Innovations

#Livetocharge

# Welcome Guide

**Revo 20 Duo Lite** Fast Charger



EU Standard

Стандарт ЕС

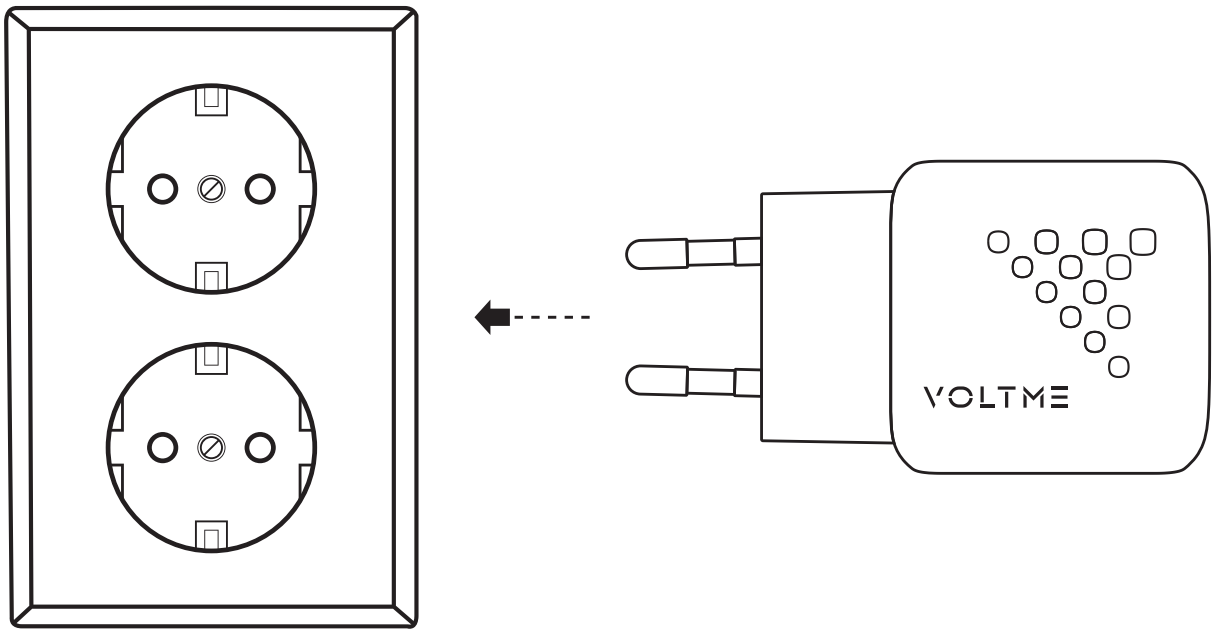
Bedienungsanleitung | Guide d'Utilisation
Guida d’Utilizzo | Guía de Utilización | 使用说明书
取扱説明書 | Руководство пользователя | دليل الترحيب

# Using Your Revo 20 Duo Lite

Wie Sie Ihren Revo 20 Duo Lite verwenden
Utilisation de votre Revo 20 Duo Lite
Utilizzare il tuo Revo 20 Duo Lite | Usar tu Revo 20 Duo Lite
Revo 20 Duo Lite 的使用 | Revo 20 Duo Lite の使用方法
Использование Revo 20 Duo Lite
استخدم Revo 20 Duo Lite الخاص بك

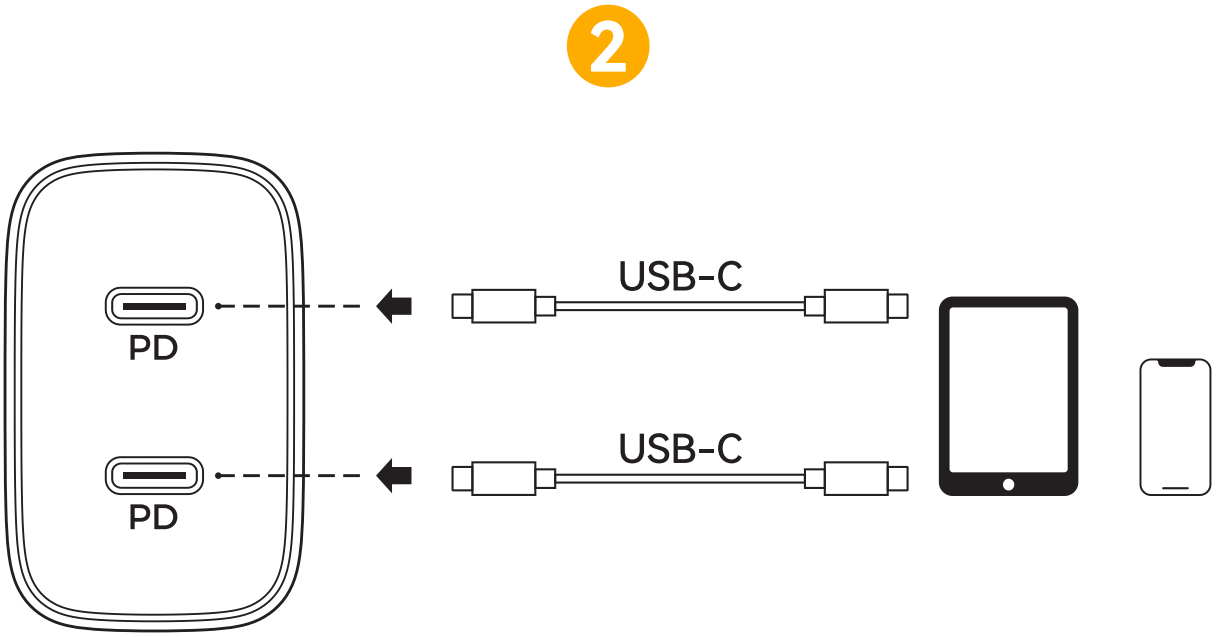
- **Plug it in**
  Stecken Sie es ein | Branchez-le | Attaccarlo alla corrente
  Enchúfalo | 插上电源 | 差し込みます | Подключите в розетку | توصيل

1



- **Charge your devices**

  Laden Sie Ihre Geräte
  Charger vos appareils
  Carica i tuoi dispositivi
  Carga tus dispositivos
  为您的设备充电
  あなたの設備を充電します
  Заряжайте устройства
  اشحنوا أجهزتكم




* Voltme CTC 3A / 5A cable is required.
  Требуется кабель Voltme CTC 3A / 5A.

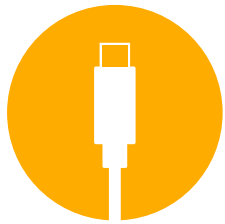
# HOW DO YOU CHARGE FASTER
# Активация режима быстрой зарядки

Before you begin on a high-speed charging journey, you'll need the right equipment. Your smartphone, tablet, laptop, or other device will all need to use the same fast charging standard. In some cases, even your cable will need to be compatible with the fast charging standard used in your device and charger.

Заряжаемое устройство, зарядное устройство и зарядный кабель должны быть совместимы по одному и тому же протоколу быстрой зарядки.



**CHARGER**
**Зарядное устройство**



**CABLE**
**Кабель**



**DEVICE**
**Устройство**

Once you have a charger and cable with the fast charging standard compatible with your phone, laptop, or other device, take note of the maximum charging speed for both. For example, if you are using a 20W charger with a smartphone that has a maximum charging speed of 15W, the phone will charge at 15W.

Если у вас есть зарядное устройство и кабель со стандартом быстрой зарядки, совместимые с заряжаемым устройством, обратите внимание на максимальную скорость зарядки для обоих устройств. Например, если вы используете зарядное устройство мощностью 20 Вт со смартфоном, максимальная скорость зарядки которого составляет 15 Вт, телефон будет заряжаться при 15 Вт.

## Tips

For the fastest and safest charge, please use your device’s original cable or a certified one and to be support USB Power Delivery.

Für die schnellste und sicherste Aufladung verwenden Sie bitte das Originalkabel Ihres Geräts oder ein zertifiziertes Kabel, um USB Power Delivery zu unterstützen.

Para obtener la carga más rápida y segura, utilice el cable original de su dispositivo o uno certificado y sea compatible con USB Power Delivery.

为确保安全快速的充电，请使用您设备的原装线材，或经过认证的且支持 USB Power Delivery 的线材。

安全で迅速な充電を確保するために、設備のオリジナル線材や、認証された USB Power Delivery 対応線材を使用してください。

Для максимально быстрой и безопасной зарядки, используйте оригинальный кабель вашего устройства или сертифицированный кабель с поддержкой USB Power Delivery.

للحصول على أسرع وأسلم شحن ، يرجى استخدام الكابل الأصلي لجهازك
أو شهادة معتمدة لتكون دعمًا USB Power Delivery.

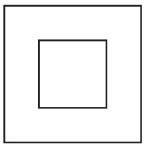
## Tips

# Specifications

Technische Daten | Spécifications | Specifiche | Especificaciones
产品参数 | 製品の仕様 | Спецификация | البيانات التقنية

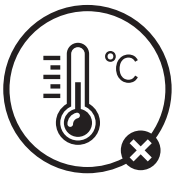
| | |
|---|---|
| Input \| Eingang \| Entrée<br>Entrata \| Entrada \| 输入<br>入力 \| Вход \| إدخال | AC 100-240V~0.5A(Max) 50/60Hz |
| Output \| Ausgang \| Sortie<br>Uscita \| Salida \| 输出<br>出力 \| Выход \| خروج | USB-C:<br>5V⎓3A/9V⎓2.22A/12V⎓1.67A<br>(PD 20W Max)<br>C1+C2 = 15W Max |

| | |
|---|---|
| Size \| Größe \| Dimensions<br>Dimensioni \| Medidas \| 尺寸<br>サイズ \| Размеры \| بحجم | 27.3 x 44 x 82.6 mm<br>1.1 x 1.7 x 3.3 inch |
| Weight \| Gewicht \| Poids<br>Peso \| Peso \| 重量<br>重さ \| Вес \| وزن | ≈ 64 g / 2.26 oz |

| | |
|---|---|
|  | For indoor use only.<br>Только для использования внутри помещений. |
|  | Protection class II product.<br>Продукт II класса защиты. |
|  | This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling.<br>Не выбрасывать. |

# Attention

Achtung | Attention | Attenzione | Atención | 注意
気をつけて | Внимание | تحذيرات




## Avoid extreme temperatures.

Vermeiden Sie extreme Temperaturen.
Eviter les températures extrêmes.
Tenere lontano da temperature estreme.
Mantener alejado de temperaturas extremas.
避免在过高或过低温度的环境使用。
極端な温度下では使用しないで下さい。
Избегайте экстремальных температур.
. تجنب الحرارة المرتفعة



## Don’t expose to liquids.

Setzen Sie das Gerät keinen Flüssigkeiten aus.
Ne pas exposer à des liquides.
Evitare il contatto con liquidi.
Evitar el contacto con líquidos.
请勿接触液体或将产品置于潮湿环境中。
水分に触れないようにして下さい。
Не подвергайте воздействию жидкостей.
. لا تعرضه للسوائل



**Avoid dropping.**

Lassen Sie das Gerät nicht fallen.

Ne pas faire tomber.

Non far cadere.

Evitar caídas.

避免跌落产品。

過度な衝撃を与えないで下さい。

Не ронять.

. تجنب إسقاطه



**Don’t disassemble.**

Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander.

Ne pas désassembler.

Non smontare.

No desarmar.

请勿拆卸。

危険ですので分解しないで下さい。

Не разбирать.

. لا تقم بالتفكيك

## Important Safety Instructions

1. The product is suitable for use together with IT equipment only.

2. The maximum ambient temperature during use of the appliance must not exceed 25°C.
3. Naked flame sources, such as candles, must not be placed on the product.
4. The disconnection from line voltage is made by an AC plug.
5. In case of broken cords or plugs, the product must be disposed of.
6. If you want to clean the product, use only a dry cloth or brush.
7. The power supply is not intended to be repaired by service personnel in case of failure or component defect (the product can be disposed of).

## Wichtige Sicherheitsanweisungen

1. Das Produkt ist nur für den Gebrauch zusammen mit IT-Geräten geeignet.
2. Die maximale Umgebungstemperatur während des Gebrauchs des Gerätes darf 25°C nicht überschreiten.
3. Offene Flammenquellen wie Kerzen dürfen nicht auf das Produkt gestellt werden.
4. Die Trennung von der Netzspannung erfolgt über einen AC-Stecker.
5. Bei gebrochenen Kabeln oder Steckern muss das Produkt entsorgt werden.
6. Wenn Sie das Produkt reinigen möchten, verwenden

Sie nur ein trockenes Tuch oder eine Bürste.

7. Das Netzteil ist nicht dazu bestimmt, im Falle eines Ausfalls oder Komponentendefekts vom Servicepersonal repariert zu werden (das Produkt kann entsorgt werden).

## 安全にご使用いただくために

1. 本電源製品を使用する際、以下の事項にご留意ください。
2. 本電源製品付近の温度を25°C以下に保ってください。
3. 電源の出力電力は定格電力を超えてはいけない。
4. 本電源製品は、AC100－240Vの範囲でお使いいただけます。
5. ライン電圧切断はACプラグまたはアプライアンスカプラにより行われる。
6. 本電源製品は、一般的なIT製品に接続してお使いいただけます。
7. 本電源製品に故障や部品不良が発生した場合、修理等を行うことなく廃棄してください。

## Важные указания по технике безопасности

1. Используйте только с IT-оборудованием.
2. Максимальная температура окружающей среды до 25°C.
3. Запрещается ставить на изделие источники открытого огня, например свечи.
4. Отключение от сетевого напряжения осуществляется

вилкой переменного тока.

5. В случае поломки вилки утилизируйте изделие.
6. Для чистки используйте только сухую ткань или щетку.
7. Блок питания не предназначен для ремонта в случае выхода из строя или дефекта компонентов (изделие может быть утилизировано).

## Customer Service

Kundenservice | Service Client | Servizio Clienti
Atención al Cliente | 客服支持 | カスタマーサポート
Клиентский сервис | خدمة العملاء



### 24-month limited warranty

24 Monate beschränkte Herstellergarantie
Garantie de 24 mois | Garanzia valida 24 mesi
Garantía limitada de 24 meses | 24个月质保期
24ヶ月保証 | Ограниченная гарантия на 24 месяца
ضمانة 24 شهراً محدودة

* To register as VOLTME member through official website for 18+6=24 months of warranty.
* Registrierung als VOLTME-Mitglied über die offizielle Website für 18+6=24 Monate Garantie.
* S'inscrire en tant que membre de VOLTME sur le site officiel pour bénéficier de 18+6=24 mois de garantie.
* Registrarsi come membro VOLTME attraverso il sito ufficiale per ottenere 18+6=24 mesi di garanzia.
* Darse de alta como miembro VOLTME a través de la web oficial para obtener 18+6=24 meses de garantía.
* 通过官方网站注册成为 VOLTME 会员，可享受 18+6=24 个月的保修服务。
* 公式サイトでVOLTME会員に登録すれば、保証期間は18+6=24ヶ月となります。
* Зарегистрируйтесь в качестве участника VOLTME через официальный сайт и получите гарантию на 18+6=24 месяца.
* للتسجيل كعضو في VOLTME شهر ضمان 24=6+18 من خلال الموقع الرسمي للحصول على.

## Lifetime technical support

Lebenslanger technischer Support
Support technique à vie
Assistenza post-vendita a vita
Asistencia técnica de por vida
终身技术服务支持
テクニカルサポート
Пожизненная техническая поддержка
الدعم الفني مدى الحياة

---

(US) +1(888) 643 8838
Mon-Fri 9:00 AM - 5:00 PM(PT)

(中国) +86 755 285 100 14
周一至周五 9:00 - 17:30

---

support@voltme.com

---

Shenzhen Voltnex
Innovations Technology Co., Ltd

Room 3101, Tower 6, Tianan Cloud Park II,
Bantian Street, Longgang District, Shenzhen,
Guangdong, 518129, China

## Follow us on social media for product information and warranty service :

Следите за нами в социальных сетях для получения информации о продукте и гарантийном обслуживании:



@Voltme_Official

voltme.com

support@voltme.com